

“ Quand ils se levèrent de la table, son frère lui offrit de rester toute la nuit avec lui. Mais il dit ‘ Non, non, vous ne ferez pas cela. Car j’ai l’intention (Dieu voulant) de dormir aussi tranquillement cette nuit que je ne l’ai jamais fait. Là-dessus son frère s’en alla, l’exhortant à être de bon courage et de prendre sa croix tranquillement, car sa récompense était grande, etc.

*“ Martyre de Ridley et de Latimer.*

“ Le côté nord de Oxford, dans le fossé tout près du collège Baliol fut choisi pour le lieu de l’exécution ; et crainte de quelque tumulte, lord Williams reçut ordre par lettre de la reine de s’y rendre avec les troupes de la ville pour l’assister, quand tout fut prêt, les prisonniers furent amenés par le maire et les baillis.

“ Le Dr. Ridley portait une robe noire de fourrure, telle qu’il portait quand il était évêque ; une écharpe de velours garnie de fourrure, un bonnet de nuit en velours, avec un chapeau à cornes et des pantouffles aux pieds. Il se rendit au bûcher entre le maire et un échevin.

“ Après lui venait Latimer vêtu d’une pauvre redingote de ratine de Bristol bien usée avec un bonnet boutonné et un mouchoir sur la tête, tout prêt pour le feu, avec un linceul neuf et long descendant jusqu’aux pieds ; cette vue causa du chagrin chez les spectateurs qui voyaient d’un côté l’homme qu’ils avaient vu autrefois et de l’autre la calamité dans laquelle ils étaient tombés.

“ Le Dr. Ridley, comme il passait vers Bocardo, regarda où se trouvait le Dr. Cranmer, espérant le voir à la fenêtre et lui parler. Mais le Dr. Cranmer était occupé alors à disputer avec le moine Soto et ses confrères, de sorte qu’il ne put le voir. Le Dr. Ridley regardant en arrière vit Latimer venant après lui auquel il dit, ‘ Oh, êtes-vous là ? ’ ‘ Oui, ’ dit Mr. Latimer ‘ j’y vais aussi vite que je puis. ’ Ainsi, lui le suivant, ils arrivèrent enfin au bûcher. Le Dr. Ridley entra d’abord sur la place, et il leva les deux mains vers le ciel ; alors apercevant Mr. Latimer il courut vers lui avec un visage joyeux, l’embrassa en lui disant, ‘ Ne crains rien, mon frère, car Dieu va apaiser la fureur des flammes ou nous fortifier pour l’endurer. ’

“ Il se rendit alors au bûcher et, s’agenouillant, il pria avec une grande ferveur ; pendant que Mr. Latimer, le suivant, s’agenouilla